

## Smlouva o zpracování osobních údajů

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely tyto smluvní strany

### Technické služby Kadaň, s.r.o.

se sídlem: Polní 1900, 432 01 Kadaň  
IČO: 25441094  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u KS v Ústí nad Labem – oddíl C, vložka 18469]  
zastoupen: Lubošem Herejkem  
(dále jen „**Zákazník**“)

a

### EM TEST ČR spol. s r.o.

se sídlem: Jiráskova 1284, 755 01 Vsetín  
IČO: 62362771  
společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, sp. zn. C 13211  
zastoupen: Ing. Radkem Orságem, jednatelem  
(dále jen „**Poskytovatel**“)

tuto smlouvu o zpracování osobních údajů (dále jen „**Zpracovatelská smlouva**“).

## 1. Úvodní ustanovení

- 1.1 Poskytovatel poskytuje Zákazníkovi služby údržby, servisu, podpory a rozvoje odbavovacího systému dodaného na základě smlouvy o dodávce odbavovacího systému (komponentů odbavovacího systému) či provozně servisních smluv, případně zajišťuje uvedené služby i provoz dalších systémů související s používáním odbavovacího systému, a to na základě samostatných smluv o zajištění služeb. Smlouvy, na jejichž základě jsou poskytovány výše uvedené služby, jsou dále nazývány jednotným názvem „**Hlavní smlouva**“ a jsou upřesněny v příloze č.1 této smlouvy. Trvání kterékoliv ze smluv uvedených v příloze č. 1 je přitom považováno za trvání Hlavní smlouvy.
- 1.2 Vzhledem k tomu, že Poskytovatel zpracovává pro Zákazníka v souvislosti s plněním Hlavní smlouvy osobní údaje, uzavírají smluvní strany tuto Zpracovatelskou smlouvu v souladu s ustanoveními Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679

ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“).

- 1.3 Pojem „osobní údaje“ uvedený v této Zpracovatelské smlouvě znamená veškeré osobní údaje, které jsou Poskytovatelem zpracovávány pro Zákazníka v souvislosti s plněním Hlavní smlouvy.

## 2. Zpracování osobních údajů

- 2.1 Poskytovatel bude zpracovávat osobní údaje pouze za účelem poskytování plnění dle Hlavní smlouvy Zákazníkovi.
- 2.2 Poskytovatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Zákazníka, což platí i o předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládají právo Evropské unie (dále též „Unie“) nebo členského státu, které se na Zákazníka vztahuje; v takovém případě Poskytovatel Zákazníka informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu.
- 2.3 Konkrétní informace týkající se zpracování osobních údajů podle čl. 28 odst. 3 GDPR obsahuje příloha č. 2 této Zpracovatelské smlouvy.
- 2.4 Poskytovatel neprodleně informuje Zákazníka v případě, že podle jeho názoru pokyn Zákazníka porušuje GDPR nebo jiné předpisy Unie nebo členského státu týkající se ochrany osobních údajů, které se na zpracování osobních údajů podle této Zpracovatelské smlouvy vztahují.

## 3. Bezpečnost a mlčenlivost

- 3.1 Poskytovatel zajistí, aby se osoby oprávněné zpracovávat osobní údaje, zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 3.2 S přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob, provede Poskytovatel vhodná technická a organizační opatření, aby zajistil úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku, včetně případných opatření uvedených v čl. 32 odst. 1 GDPR.
- 3.3 Při posuzování vhodné úrovně bezpečnosti Poskytovatel zohlední zejména rizika, která představuje zpracování, náhodné nebo protiprávní zničení, ztráta, pozměňování, neoprávněné zpřístupnění předávaných, uložených nebo jinak zpracovávaných osobních údajů, nebo neoprávněný přístup k nim.

## 4. Práva subjektů údajů

- 4.1 Poskytovatel zohledňuje povahu zpracování, je Zákazníkovi nápomocen prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění povinnosti Zákazníka reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III GDPR.

## **5. Další zpracovatelé**

- 5.1 Zákazník zmocňuje Poskytovatele, aby pověřil zpracováním osobních údajů další zpracovatele v souladu s tímto čl. 5 Zpracovatelské smlouvy.
- 5.2 Poskytovatel může nadále využívat další zpracovatele, které využívá ke dni uzavření této Zpracovatelské smlouvy. Tímto dalším zpracovatelem je společnost EMTEST a.s., Bánovská cesta 7. 010 01 Žilina, Slovenská republika, IČ 36427101.
- 5.3 Poskytovatel poskytne Zákazníkovi předem písemné oznámení o zapojení nového dalšího zpracovatele, včetně úplných podrobností o zpracování, které má další zpracovatel provádět. Pokud do 7 dnů od obdržení tohoto oznámení Zákazník písemně sdělí Poskytovateli důvodné námitky, Poskytovatel nezapojí dalšího zpracovatele, dokud neučiní přiměřená opatření k vyřešení námitek vznesených Zákazníkem a neposkytne Zákazníkovi přiměřené písemné vysvětlení přijatých kroků.
- 5.4 Poskytovatel dodrží podmínky pro zapojení dalšího zpracovatele uvedené v čl. 28 odst. 2 a 4 GDPR ve vztahu ke každému dalšímu zpracovateli.

## **6. Součinnost**

- 6.1 Poskytovatel je Zákazníkovi nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má Poskytovatel k dispozici.
- 6.2 Zákazník poskytne Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost k plnění povinností Poskytovatele dle Zpracovatelské smlouvy.

## **7. Výmaz osobních údajů**

- 7.1 Nemá-li v odst. 7.2. a 7.3 této Zpracovatelské smlouvy stanoveno jinak, Poskytovatel vymaže veškeré jím zpracovávané a u něj uložené osobní údaje do 30 dnů ode dne ukončení účinnosti Hlavní smlouvy.
- 7.2 Nemá-li v odst. 7.3 této Zpracovatelské smlouvy stanoveno jinak, Poskytovatel předá Zákazníkovi osobní údaje ve formátu stanoveném Poskytovatelem a vymaže existující kopie zpracovávaných osobních údajů, požádá-li o to Zákazník prostřednictvím písemného oznámení doručeného Poskytovateli do 30 dnů ode dne ukončení účinnosti Hlavní smlouvy.
- 7.3 Poskytovatel může dále uchovávat osobní údaje i po uplynutí lhůt stanovených v odst. 7.2. a 7.3 této Zpracovatelské smlouvy, pokud právo Unie nebo členského státu požaduje uložení daných osobních údajů.

## **8. Audit a informace**

- 8.1 Poskytovatel poskytne Zákazníkovi veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v článku 28 GDPR, a umožní audity, včetně inspekci, prováděné Zákazníkem nebo jiným auditorem, kterého Zákazník pověřil, a k těmto auditům přispěje poskytnutím nezbytné součinnosti.

## 9. Závěrečná ustanovení

- 9.1 V případě, že Poskytovatel poskytne Zákazníkovi součinnost podle čl. 4, 6 nebo 8 této Zpracovatelské smlouvy, má právo na úplatu za poskytnutí tohoto plnění ve výši dané počtem hodin člověkohodin poskytnutí podpory násobených sazbou dle ceníku Poskytovatele platného v době poskytnutí součinnosti. Ceník je přílohou č.3 této Zpracovatelské smlouvy.
- 9.2 Tuto Zpracovatelskou smlouvu lze měnit pouze písemnou dohodou smluvní stran.
- 9.3 Tato Zpracovatelská smlouva se řídí GDPR a příslušnými obecně závaznými právními předpisy České republiky.
- 9.4 V případě jakéhokoliv rozporu mají ustanovení této Zpracovatelské smlouvy přednost před ustanoveními Hlavní smlouvy.
- 9.5 Nedílnou součástí této Zpracovatelské smlouvy tvoří její příloha č. 1 Specifikace Hlavní smlouvy a příloha č. 2 Podrobnosti o zpracování osobních údajů.
- 9.6 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž obdrží každá ze smluvních stran po jednom.

Zákazník

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Poskytovatel

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**EM TEST ČR spol. s r.o.**  
Ing. Radek Orság, jednatel

## Příloha č.1 Smlouvy o zpracování osobních údajů

### Specifikace Hlavní smlouvy

Hlavní smlouvou / Hlavními smlouvami se pro účely Smlouvy o zpracování osobních údajů rozumí :

#### 1. Smlouva o dodávce odbavovacího systému / komponentů odbavovacího systému

Ze dne:

- smlouva o dílo  .....
- smlouva o dodávce  .....
- kupní smlouva  .....
- objednávka  .....
- jiná smlouva .....  .....

#### 2. Provozně – servisní smlouva

Ze dne:

- servisní smlouva  .....
- smlouva o zajištění technické podpory  .....
- objednávka služeb  .....
- jiná smlouva .....  .....

#### 3. Smlouva o provozu dalších systémů

Ze dne:

- smlouva o zajištění služeb – dispečerský systém  .....
- smlouva o zajištění služeb – e-shop  .....
- jiná smlouva objednávka č. K01/118/2009  ..... 7.9.2009

Pokyny k vyplnění : Vyznačte příslušný typ nebo typy Hlavní smlouvy a doplňte datum uzavření.

V případě vyznačení " jiná smlouva" uveďte o jakou smlouvu se jedná

**Příloha č. 2 – Seznamy o zpracování osobních údajů**

**Podrobnosti o zpracování osobních údajů**

Tato příloha č. 2 obsahuje následně další podrobnosti o zpracování osobních údajů Zákazníka podle čl. 28 odst. 3 GDPR.

Předmět a doba trvání zpracování

Předmět a doba trvání zpracování jsou definovány v rámci Hlavní smlouvy a této Zpracovatelské smlouvy.

Povaha a účel zpracování

Osobní údaje budou zpracovávány za účelem poskytování služeb ve smyslu Hlavní smlouvy a dále podle pokynů Zákazníka.

**Přehled zpracovávaných osobních údajů**

Typ zpracovávaných OS	Typ zpracovávaných OS	Kategorie osobních údajů	JSOU jsou předmětem zpracování
Back Office Winado - modul Personální evidence	Personální údaje (jméno - pokud je zavedeno v personální evidenci)	osobní údaje Zákazníka	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Back Office Winado - modul Příprava dat	Příjmení uživatelé (jméno - pokud je zavedeno v personální evidenci)	osobní údaje Zákazníka	<input type="checkbox"/>
BackOffice WinADO - modul Statistické přehledy	Příjmení uživatelé (jméno - pokud je zavedeno v personální evidenci) + osobní číslo v identifikace obchodovatelného zařízení (EUI64 zařízení) a jeho použití (IPZ, email, linka/kopie, datum a čas výdeje datových)	osobní údaje Zákazníka	<input checked="" type="checkbox"/>
Back Office Winado - modul Personální údaje (Společné karety / zaměstnanecké karty)	Příjmení uživatelé (jméno - pokud je zavedeno v personální evidenci) a další nepovinné údaje přinesené z personální evidenci	osobní údaje Zákazníka	<input checked="" type="checkbox"/>
Back Office Winado - modul Personální údaje (Společné karety - zaměstnanecké karty)	Personální údaje (Společné karety - zaměstnanecké karty)	osobní údaje Zákazníka	<input type="checkbox"/>
Front Office (společné karety na objektivě / zaměstnanecké / zaměstnanecké karty)	Osobní údaje (jméno - pokud je zavedeno v personální evidenci) + osobní číslo v identifikace obchodovatelného zařízení (EUI64 zařízení) a jeho použití (IPZ, email, linka/kopie, datum a čas výdeje datových)	osobní údaje Zákazníka	<input checked="" type="checkbox"/>
Front Office (osobní údaje systému (pokud je počítač a telefonní zařízení), předprodejní zařízení, rezervační zařízení)	Příjmení uživatelé (jméno - pokud je zavedeno v personální evidenci) + osobní číslo v identifikace obchodovatelného zařízení (EUI64 zařízení) a jeho použití (IPZ, email, linka/kopie, datum a čas výdeje datových)	osobní údaje Zákazníka	<input checked="" type="checkbox"/>
Digitální systém pro veřejnou dopravu (DFC)	Osobní údaje a příjmení uživatelé (jméno - pokud je zavedeno v personální evidenci) + identifikace obchodovatelného zařízení (EUI64 zařízení) a jeho použití (IPZ a K vozidla) a jeho použití (linka/kopie, email, a čas, stran včl. (EUI64))	osobní údaje Zákazníka	<input type="checkbox"/>
Služba pro elektronický prodej (ePC)	Osobní údaje (společné karety, zaměstnanecké karty / bankovní karty při platbě)	osobní údaje Zákazníka	<input type="checkbox"/>

**Pokyny k vyplnění:** Ve sloupci "OS" jsou předmětem zpracování "vymačké, které OS jsou předmětem zpracování"

# ZÁKLADNÍ CENÍK

SOFTWAREVÉ A HARDWAROVÉ PRÁCE

# Ceník softwarových, datových a hardwarových prací

Platný od 1.1.2015

Popis	Hodinová sazba pro smluvní partnery *	Hodinová sazba ostatní
	( bez DPH )	
<b>Systémové, servisní a montážní práce</b>		
Instalace systému WINADO	960 Kč	1 200 Kč
Administrace systému WINADO	960 Kč	1 200 Kč
Databázová údržba, zálohování	960 Kč	1 200 Kč
Školení uživatelů	1040 Kč	1 360 Kč
Analytické práce	1200 Kč	1 500 Kč
Programátorské práce	1200 Kč	1 500 Kč
SW podpora	960 Kč	1 200 Kč
Servisní HW práce	760 Kč	960 Kč
Montážní práce při dodání HW	760 Kč	760 Kč
Doba technika strávená na cestě	380 Kč	480 Kč
Prostoje	380 Kč	480 Kč
Doprava – sazba za 1 km	12 Kč	12 Kč

Pokud není uvedeno jinak, cena je uváděna za hodinu práce (prostoje) a je bez DPH, účtuje se každá započatá půlhodina.

Za práci v So/Ne/Svátek se účtuje přírážka ve výši 50% z ceny výkonu.

## Vysvětlivky:

- \* **smluvní partner** je partner, na něhož se vztahují nadstandardní servisní podmínky, na základě uzavřené servisní či jiné smlouvy s paušálním finančním plněním